

bibliotecas y pueblos originarios

boletín sobre bibliotecas indígenas
www.bibliotecasy pueblosoriginarios.blogspot.com
n° 3 - febrero 2008

La nota

El Centro de Documentación Indígena de la Universidad de La Frontera



Niña Mapuche - Chile

El Centro de Documentación Indígena (CDI) es una unidad de información especializada dependiente del Instituto de Estudios Indígenas de la Universidad de La Frontera (UFro), en Temuco, sur de Chile. Su ubicación le permite situarse en el mismo corazón de la Araucanía chilena, tierras ocupadas por el pueblo Mapuche (que habita también la Patagonia argentina). No es de extrañar, por ende, que el CDI gestione información relevante y actualizada relacionada con la cultura y la realidad de dicho pueblo, además de contar con documentación acerca de otras culturas originarias de América Latina.

En su fondo documental cuenta con más de 8700 registros, incluyendo libros, artículos, separatas, tesis de grado, publicaciones periódicas e informes de proyectos. Las temáticas abarcadas incluyen historia, antropología, cultura, derecho, medio ambiente, desarrollo y educación, siempre en relación a las culturas indígenas. Mantiene, además, un creciente archivo audiovisual instructivo y

Números anteriores

Número 1 de "Bibliotecas y pueblos originarios"

<http://eprints.rclis.org/archive/00011919/01/boletin_bibliotecas_ind%C3%ADgenas_01.pdf>

Número 2 de "Bibliotecas y pueblos originarios"

<http://eprints.rclis.org/archive/00012177/01/boletin_bibliotecas_ind%C3%ADgenas_02.pdf>

Documentos

Una biblioteca móvil para las comunidades Mapuche del sur de Chile

Catrilaf Balboa, Fresia (2001). "El servicio del bibliobús en las comunidades Mapuches de la región de la Araucanía". En: Graniel Parra, M. del R., comp. Encuentro latinoamericano sobre la atención bibliotecaria a las comunidades indígenas. México: CUIB, p. 49-65.

El artículo expone el planteamiento y algunos resultados obtenidos a través de un proyecto de bibliobús impulsado por la UFro (Universidad de la Frontera, Temuco, Chile) y la DIBAM (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile). Lanzado en 1998, sus servicios estuvieron destinados a comunidades campesinas de origen Mapuche. Incluyó la generación de una audioteca en *mapudungu* (lengua Mapuche) y un amplio trabajo con la comunidad, especialmente con adultos mayores, mujeres y niños. Su colección se centró en literatura infantil y producción campesina.



"Dios le da pan al que no tiene dientes" - Mural callejero Mapuche

documental. Con esta colección, se constituye en el centro de mayor especialización en temática indígena de todo el sur de Chile.

Los servicios están orientados preferentemente a apoyar el trabajo de investigadores y académicos universitarios, pero no por ello se cierran las posibilidades de trabajo con la propia comunidad indígena, cuya presencia en la región es muy importante. De hecho, la UFro ha estado involucrada, en 1998, en un proyecto conjunto con la DIBAM (Dirección de Archivos, Bibliotecas y Museos de Chile) relacionado con un bibliobús que recorría las comunidades Mapuche.

Para la organización y proceso de todo su acervo documental, el CDI emplea una base de datos CDS/ISIS que puede consultarse tanto en forma presencial como virtual, a través de su sitio web. En el mismo, además de ofrecer acceso a su propia base de datos, permite la consulta de la del Centro de Documentación "Inés Pozzi-Escot" del Centro de Investigación de Lingüística Aplicada (CILA) de Perú. Por otro lado, incluye reseñas de proyectos sobre Educación Intercultural Bilingüe, Derechos Indígenas y Medicina Tradicional Mapuche. Además, provee acceso a su Biblioteca Virtual Mapuche *Mülewe Lifüru Pegekenochi* (con unos 150 documentos agrupados en 17 categorías) y a documentos de libre acceso.

Para mayor información, consúltese el sitio web del Instituto de Estudios Indígenas (<http://www.estudiosindigenas.cl>) y la página del Centro de Documentación Indígena (<http://www2.estudiosindigenas.cl>), que incluye numerosas secciones de interés. Así mismo, se recomienda la lectura del artículo de Fresia Catrila Balboa citado en la sección "Documentos" de este Boletín y la revisión de los sitios web listados en la sección "Links".

Libros electrónicos sobre temáticas indígenas

Mujeres indígenas de América Latina y Política Local. Calderón, E. y Davinson, G. (Comp.), 2004.
http://www2.estudiosindigenas.cl/images/_publ/libro%20davinson.pdf

Universidad y Pueblos Indígenas. Morales Urra, R. (Comp.). IEI/UFro, 1997.
http://www2.estudiosindigenas.cl/images/_publ/universidad.pdf

La Universidad y los pueblos indígenas. Mito y realidad. Chipana, C.
http://www2.estudiosindigenas.cl/images/_publ/PUEBLO.pdf

Consideraciones para una didáctica de los valores en la EIB. Cañulef, E.
http://www2.estudiosindigenas.cl/images/_publ/LOS%20VALORES%20EN%20LA%20EIB3.pdf

Novedades

colaboración de Clara Rivero

Finalizó en Chile el encuentro "Pueblos y aguas libres".

La Red de Acción por la Justicia Ambiental y Social convocó en Panguipulli este encuentro, subtítulo "Territorios sin represas", y que contó con una importante presencia indígena. Más información en el sitio web del Equipo RAJAS (<http://www.rajas.cl>) o en <http://www.justiciaambiental.cl>.

Huelga de hambre de presos Mapuche y silencio de Estado

El Observatorio de Pueblos Indígenas ha señalado, en uno de sus últimos comunicados, la precaria situación de los 5 presos Mapuche que han alcanzado casi dos meses de huelga de hambre sin respuesta por parte del gobierno chileno. Se trata de dirigentes comunales que cumplen condena por supuesto "incendio terrorista".

Links

Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI) - Chile
<http://www.conadi.gov.cl>

Programa de Derechos Indígenas (Chile)
<http://www.derechosindigenas.cl>

Pueblos Indígenas de Chile
http://www.conal.cl/html/que_es_conal/pueblos_indigenas.html

Ser Indígena - Portal de las Culturas Indígenas de Chile
http://www.conal.cl/html/que_es_conal/pueblos_indigenas.html

Biblioteca Virtual Ser Indígena
<http://biblioteca.serindigena.org>

Centro de Documentación Mapuche
<http://www.soc.uu.se/Mapuche>

Centro de Estudios y Documentación Mapuche LIWEN
http://liwen_temuko.tripod.com/liwen.html

Portal Mapuche
<http://www.mapuche.cl/>

Envío de noticias, notas y comentarios a:
 Edgardo Civalero
edgardocivalero@gmail.com